

CONSIGLI DI POSA E PULIZIA

AVVERTENZE GENERALI

Indipendentemente dal tipo di prodotto e formato scelto, prima di procedere con la posa è opportuno fare una verifica sul cantiere per valutare le condizioni dei sottofondi. La posa richiede le migliori condizioni del sottofondo. Che dovrà sempre essere:

- asciutto e stagionato
- planare e privo di fessurazioni
- pulito, libero da polvere detriti o grumi di cemento
- compatto e resistente

La perfetta riuscita di un pavimento o di un rivestimento è il frutto della combinazione di molteplici fattori; per ottenere il migliore effetto estetico nella posa è opportuno ricordare che i prodotti ABK Group prevedono un numero variabile di pattern grafici, la cui successione all'interno delle scatole avviene in modo del tutto casuale.

POSA DEI PRODOTTI RETTIFICATI

Per raggiungere un effetto ottimale ABK suggerisce di mantenere almeno 1 o 2 mm di fuga per una posa mono-formato e 2 mm per combinare formati misti nelle pose modulari suggerite dai cataloghi.

POSA DEI PRODOTTI NON RETTIFICATI

L'alto grado di vitrificazione delle piastrelle ABK comporta modeste tolleranze di calibro, pertanto nella posa dei prodotti a bordo naturale è consigliabile lasciare una fuga di almeno 3 mm fra le piastrelle.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Una volta scelto il materiale da posare, coerentemente con i requisiti tecnici, lo stile e la destinazione d'uso degli ambienti, è bene seguire alcune raccomandazioni prima di procedere con l'installazione:

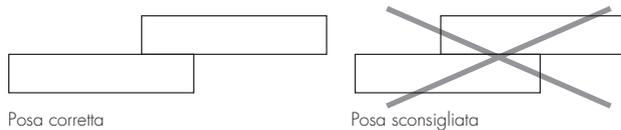
- stendere a terra almeno 3mq di prodotto per controllare l'effetto d'insieme, avendo cura di verificarne accuratamente calibro, tonalità e scelta.
- Specie nel caso di prodotti con elevata variabilità grafica, è bene posare il materiale attingendo da più scatole, le variazioni grafiche e cromatiche del prodotto sono una caratteristica qualificante che l'abilità del posatore può valorizzare, al contrario un prodotto posato senza tenerne conto può risultare esteticamente poco gradevole.
- È opportuno evitare di segnare la parte superiore delle piastrelle con matite o pennarelli e dedicare particolare attenzione ai prodotti lucidi, patinati o lappati che dovranno essere coperti durante i lavori di cantiere.
- Attendere 48/72 ore prima di sottoporre il pavimento al normale transito.

La posa senza fuga, soprattutto nei grandi formati è fortemente sconsigliata dai maggiori produttori di collante per i seguenti motivi:

- Difficoltà di assorbimento di eventuali movimenti strutturali in assenza di elementi comprimibili
 - Diverso comportamento dilatometrico fra piastrelle e massetto, in presenza di elevate escursioni termiche
 - Difficoltà di realizzazione di una duratura ed efficace stuccatura
- Abk sconsiglia assolutamente pose senza fuga, per le quali si declina ogni responsabilità.

Durante le operazioni di posa, nel caso venga scelto uno schema sfalsato, evitare di far coincidere i vertici di una piastrella con la metà delle altre a fianco.

Soltanto i prodotti AUTO-LEVELING si prestano ad essere posati seguendo liberamente ogni schema di posa.



STUCCATURA

- 1) Qualora non si utilizzasse la boiacca composta da cemento e sabbia, si consiglia di utilizzare colori di stucco su tono (possibilmente non utilizzare su materiali di colore chiaro stucchi di colore scuro, tipo nero, blu, rosso) e di verificare la compatibilità dei riempitivi per fughe con il prodotto ceramico.
- 2) Riempire le fughe con gli stucchi solo quando il pavimento è calpestabile, togliendo preventivamente dalle fughe ogni tipo di residuo.
- 3) Eseguire la stuccatura a "regola d'arte", seguendo le indicazioni del progettista, del responsabile di cantiere e del capitolato di posa.
- 4) Stuccare piccole superfici per volta (4/5 mq) e asportare le quantità eccedenti con spugne o stracci umidi (di sola acqua pulita).
- 5) Stucchi cementizi non additivati: seguire attentamente le indicazioni dei fabbricanti, a fine giornata pulire i residui di posa con spugna appena bagnata.
- 6) Stucchi epossidici o additivati (con laticci, ecc.): seguire attentamente le indicazioni dei fabbricanti, perché il loro rapido indurimento può richiedere pulizie molto laboriose, specialmente se la superficie delle piastrelle è antiscivolo, ruvida o strutturata.

INSTALLATION AND CLEANING ADVICE

GENERAL WARNINGS

Regardless of the chosen product type or size, an on-site inspection should be carried out prior to installation to assess the conditions of the substrates. Perfect substrate conditions are essential for a successful installation. Substrates must be:

- dry and properly cured
- flat and free of cracks
- clean and free of dust, debris or lumps of cement
- compact and strong

The success of a floor or wall tile installation is the result of a combination of multiple factors; to achieve the best possible aesthetic effect in installation, remember that ABK Group products come in a variable number of graphic patterns packed in boxes in a completely random sequence.

INSTALLATION OF RECTIFIED-EDGED TILES

For optimal results, ABK recommends allowing a joint of at least 1 or 2 mm when laying same-sized tiles and 2 mm for different-sized tiles laid using the modular systems described in the catalogues.

INSTALLATION OF NON-RECTIFIED TILES

The high degree of vitrification of ABK tiles means dimensional tolerances are low. Therefore, when laying tiles with natural press-formed edges, at least a 3mm joint should be allowed between each tile.

PRELIMINARY OPERATIONS

It is advisable to follow some recommendations before proceeding with the installation of the selected tiling material, which should be carried out in compliance with the technical requirements, style and intended application;

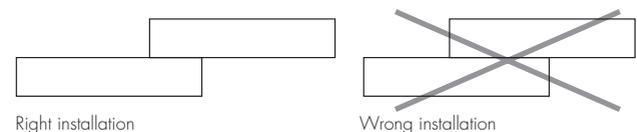
- Place some tiles (at least 3 m²) over the flooring surface to check the final effect, making sure you have the right tile size, shade, and quality class.
- In the case of products whose graphics tend to differ considerably from one tile to the next, it is advisable to take the tiles from different boxes and mix them. The graphic and colour variations of the tiles are an important feature which can be enhanced by a skilled tile layer. Overlooking such features, on the contrary, may lead to poor aesthetic results.
- Avoid marking the front of the tiles with pencils or markers. Be particularly careful with glossy, matt or lapped tiles, which should be kept covered during building work.
- Wait 48/72 hours before walking over the newly laid tiles.

Jointless tile installation, particularly in the case of large-size tiles, is strongly advised against by most adhesive manufacturers for the following reasons:

- Any structural adjustments may not be absorbed due to the lack of compressible material.
 - Wide temperature ranges may cause expansion effects between the tile and screed.
 - Effective, durable grout joints may be difficult to achieve.
- ABK strongly advises against jointless tile installation and cannot be held liable for any damage deriving therefrom.

When laying tiles in a staggered pattern, make sure there are no tiles positioned with the corner coinciding with the centre of the adjacent tiles.

Only AUTO-LEVELING products are suitable for all installation patterns.



GROUTING

- 1) Should a grout made of cement and sand not be used, it is recommended to use shade-on-shade grouts (do not use dark grouts, such as black, blue or red, on bright materials) and to verify the compatibility of the grouts with the ceramic tile.
- 2) Fill the grout lines with the grout only when the floor has sufficiently set to be ready to tread on, removing any residue from the grout lines.
- 3) Carry out a state-of-the-art grouting following the layer and technician's instructions and the technical specifications.
- 4) Grout small areas of the surface at a time (4m² to 5m²) and remove excess grout with a sponge or a wet cloth (with clean water).
- 5) Non-added cement grouts: follow the manufacturer's instructions carefully and at the end of the working day clean the surface with a slightly damp sponge.
- 6) Epoxy grouts or added grouts (with latex, etc): follow the manufacturer's instructions to the letter as rapid hardening can lead to difficult cleaning operations, especially in case of anti-slip, rough or textured tiles.

LAVAGGIO DOPO LA POSA

Il lavaggio dopo la posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per la manutenzione.

La pulizia di fine cantiere fatta con prodotti a base acida tamponati, quali ad esempio Deterdek di Fila o Cement Remover di Faber etc. va eseguita una sola volta e presenta l’ulteriore vantag-gio di conferire uniformità cromatica alla superficie.

Con il lavaggio acido dopo la posa si eliminano i residui di posa e il normale sporco di can-tiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura. E’ bene sapere che oltre il 90% delle contestazioni in cantiere è dovuto ad un cattivo, o addirittura inesistente, lavaggio con detergente acido dopo posa. Per evitare che un prodotto a base acida usato per la prima pulizia vada ad intaccare il riempimento a base cementizia delle fughe, è necessario, prima dell’operazione di pulizia, bagnare il pavimento affinché le fughe vengano impregnate e per-tanto protette dall’azione corrosiva dell’acido stesso.

È opportuno:

- Togliere con appositi detergenti a base alcalina sostanze grasse o simili
- Procedere al lavaggio dopo la posa
- Risciacquare abbondantemente il pavimento, raccogliendo l’acqua residua.
- La pulizia si esegue dopo 4-5 giorni dalla stuccatura (lo stucco deve indurire) e non oltre i 10 giorni, oltre questi tempi la pulizia può diventare molto più laboriosa; attenersi scrupolosamente ai consigli riportati dal produttore di detergenti.

Fare sempre test preventivi (su una piastrella non posata), in particolare per prodotti lappati o levigati.

Lavaggio con acqua e acido

CLEANING AFTER INSTALLATION

The cleaning after installation is of fundamental importance for all the subsequent steps and for a correct maintenance.

Post-installation cleaning using acid detergents with a padding action such as Fila Deterdek or Faber Cement Remover must be carried out only once and only if this would result in the added bonus of giving the surface a more uniform aspect.

Acid-cleaning will remove all residue associated with the installation and works in general, such as mortar, adhesive, paint and dirt. It is important to underline that 90% of complaints are due to a bad, or even inexistent cleaning after installation. In order to make sure that an acid detergent used for the cleaning does not compromise the filling of grout lines, it is necessary, before proceeding with cleaning, to wet the floors so that the grout lines are impregnated and protected from the corrosive action of the acid.

It is recommended to follow these steps:

First, remove any grease or similar substance from the floor using alkaline detergents

Proceed with the cleaning of the surface

Rinse the floors with an abundance of water

The cleaning must be carried out 4-5 days after grouting (the grout must season) and within a maximum of 10 days after grouting, as, beyond this period of time the cleaning can be difficult, carefully follow the manufacturer’s instructions for the use of detergents.

It is always recommended to carry out a test on a sample tile (not installed), in particular in case of honed or polished products.

Pulizia con acqua e acido

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE ORDINARIA

Si consiglia l’utilizzo di un comune detergente neutro diluito in acqua calda. Evitare l’utilizzo di prodotti acidi, alcalini, ceranti e/o impregnanti.

Nella pulizia ordinaria occorre limitare al massimo l’uso di mezzi abrasivi (ad esempio: paglietta di metallo, spugnette di ferro o acciaio). Questo precauzione diventa un obbligo nel caso di piastrelle con superficie lucida, più esposte ad effetti visibili di scalfiture, graffi…

In caso di sporchi più intensi o di superfici particolarmente strutturate, usare un detergente a base alcalina risciacquando al termine del lavaggio.

Nella pratica quotidiana occorre considerare che certi tipi di sporco (polvere, sabbia) aumentano l’effetto abrasivo del traffico pedonale. Cercare quindi di prevenire la presenza di questa tipologia di sporco dall’esterno, predisponendo l’utilizzo di zerbino o stuoino all’ingresso.

RIMOZIONE DI PATINE LUCIDE

Nei normali detergenti in commercio sono a volte contenute cere o additivi lucidanti che, lavaggio dopo lavaggio, depositano sul pavimento patine lucide, causa di noiose alonature. Patine di questo tipo possono essere depositate anche da alcuni stucchi per le fughe. Semplici alimenti come Coca Cola, vino, acqua, etc., cadendo sul pavimento tolgono questa patina lucida e ripristinano l’aspetto originale più opaco delle piastrelle. In mezzo al pavimento più lucido, le zone senza cera appaiono come aloni opachi, in realtà sono le uniche parti pulite del pavimento.

In questi casi, dopo aver fatto un test preventivo, bisogna:

- Togliere la patina lucida da tutto il pavimento con un tipo di detergente a base acida.
- Utilizzare per le pulizie quotidiane, detergenti neutri che non contengono né cere né patine lucidanti.

Pulizia con acqua e acido

CLEANING AND MAINTENANCE

DAILY MAINTENANCE

It is recommended to clean the floor using a neutral detergent diluted in hot water. Avoid the use of acid, alkaline, waxing and/or impregnating products.

During ordinary cleaning procedures, it is recommended to limit the use of abrasive means such as scouring pads, iron and/or steel sponges. Taking this precaution is a must on glossy tiles, as they are more liable to scratching.

In case of intense dirt or textured surfaces, use an alkaline detergent, rinsing the floor with an abundance of water.

It is important to underline that certain types of dirt like dust or sand, increase the abrasive effect of foot traffic on the surface. The use of a door mat at the entrance can help prevent this.

Pulizia con acqua e acido

**PRODOTTI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE
CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS**

TIPO DI MACCHIA TYPE OF STAIN		DETERGENTE CONSIGLIATO DETERGENT	
MACCHIE INORGANICHE INORGANIC STAINS	CALCARE LIME	ACIDA ACID	DETERDEK (FILA) - CEMENT REMOVER (FABER)
	CEMENTO - SALNITRO CEMENT - SALTPETRE		DETERDEK (FILA) - CEMENT REMOVER (FABER)
	DEPOSITI CALCAREI DEPOSITS OF LIME		VIAKAL
	RUGGUNE RUST		DETERDEK (FILA) - CEMENT REMOVER (FABER)
	SEGNI METALLICI METALLIC MARKS		DETERDEK (FILA)
MACCHIE ORGANICHE ORGANIC STAINS	BIRRA BEER	ALCALINA ALKALINE	PS/87 (FILA) - WAX REMOVER (FABER)
	CAFFÈ COFFEE		PS/87 (FILA) - SR/95 (FILA) - WAX REMOVER (FABER)
	COLA COCA COLA		PS/87 (FILA) - SR/95 (FILA) - WAX REMOVER (FABER)
	MACCHIE VEGETALI VEGETABLE FAT		WAX REMOVER (FABER)
	OLIO E GRASSO OIL AND GREASE		PS/87 (FILA) - WAX REMOVER (FABER)
	PNEUMATICI TIRES		PS/87 (FILA) - POLISHING CREAM (FABER)
	TINTURA PER CAPELLI HAIR DYE		PS/87 (FILA) - SR/95 (FILA) - COLOURED STAIN REMOVER(FABER)
	VINO WINE		PS/87 (FILA) - SR/95 (FILA) - OXIDANT (FABER)
MACCHIE SINTETICHE SYNTHETIC STAINS	VERNICE PAINT	SOLVENTE DISSOLVENT	PS/87 (FILA) - NOPAINTSTAR (FILA)
	BITUME BITUMEN		FILASOLV (FILA) - WAX REMOVER (FABER)
	CERA DI CANDELA CANDLE WAX		FILASOLV (FILA) - WAX REMOVER (FABER)
	INCHIOSTRO INK		PS/87 (FILA) - SR/95 (FILA) - COLOURED STAIN REMOVER(FABER)
	PENNARELLO FELT-TIP PEN		PS/87 (FILA) - SR/95 (FILA) - COLOURED STAIN REMOVER(FABER)
	RESIDUI DI SCOTCH REST OF STICKY TAPE		FILASOLV (FILA) - PS/87 (FILA) - SOLVENT STRIPPER (FABER)
ALONATURE RESIDUE RESIDUAL MARKS	SPORCO DELLE FUGHE TILE JOINT STAINS	DETERGENTE DETERGENT	FUGANET (FILA)
	ALONATURE VENTOSE STAINS FROM SUCTION CUPS		PS/87 (FILA)
	CERA PROTETTIVA PROTECTIVE WAX		PS/87 (FILA)

Attenzione: i prodotti a base acida possono corrodere marmo, granito, pietre naturali e metalli, pertanto evitarne l'uso nel caso di decori o inserti realizzati con questi materiali.
Important: Acid products may corrode marble, granite, natural stone and metal. Avoid using in the presence of decoration or inserts in these materials.

PER L'USO ATTENERSI SCRUPolosAMENTE ALLE INDICAZIONI RIPORTATE SULL'ETICHETTA.
FOR THE CORRECT USE PLEASE FOLLOW THE INSTRUCTION MENTIONED ON THE LABEL.